



## CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENINO - ALTO ADIGE REGIONALRAT TRENINO – SÜDTIROL

XV Legislatura – 2015

Bolzano, 8 ottobre 2015  
prot. n. 3045 Cons. reg.  
del 14 ottobre 2015

### N. 140/XV

Alla  
Presidente del Consiglio regionale  
S e d e

### I N T E R R O G A Z I O N E

#### **Come verrà impiegato il denaro proveniente dalla restituzione dei vitalizi?**

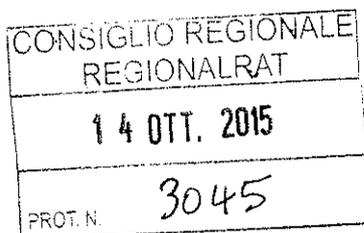
In base alle notizie riportate dai media è stato istituito - con il denaro proveniente dalla restituzione dei vitalizi dei politici - un fondo a sostegno delle famiglie e dell'occupazione, che ha già messo a disposizione 2,6 milioni di euro per progetti a sostegno dell'occupazione, di cui 1,7 milioni destinati per 2 progetti della provincia di Trento e circa 966.000 euro per 14 progetti della Provincia di Bolzano. I 14 progetti della Provincia di Bolzano dovranno favorire l'accompagnamento sul posto di lavoro di persone disabili, il reinserimento di disoccupati di lunga durata nonché la lotta all'abbandono scolastico da parte dei giovani. I due progetti della Provincia di Trento dovranno favorire il reinserimento di disoccupati di lunga durata nel mondo del lavoro nonché l'occupazione dei giovani che vengono definiti tramite l'acronimo "giovani NEET". Si tratta di giovani che non sono iscritti a scuola né all'università, che non seguono corsi di formazione, che non lavorano e le cui famiglie si trovano sotto la soglia di povertà.

**Ciò premesso, la sottoscritta chiede al Giunta regionale di dare risposta alla seguenti domande:**

1. Quanti dei 250 giovani, che per la Provincia di Trento ricadono nei cosiddetti "giovani NEET", non sono cittadini italiani o sono cittadini provenienti da un contesto migratorio?
2. A quanto ammonta la quota proveniente dai 2,6 milioni di euro del Consiglio regionale, prelevata dal fondo costituito dalle restituzioni dei vitalizi, che viene destinata a cittadini stranieri o persone di cittadinanza incerta? Si prega di trasmettere l'elencazione distinta per province e progetti.
3. Quali altri progetti, che vengono finanziati con il suddetto fondo, sono programmati a breve e medio termine? Si prega di fornire un'esatta elencazione delle finalità dei progetti e dei loro destinatari.

Ai sensi del Regolamento si richiede risposta scritta.

f.to: **LA CONSIGLIERA REGIONALE**  
Ulli Mair



An die  
Präsidentin des Regionalrates  
der Autonomen Region Trentino-Südtirol  
Frau Dr. Chiara Avanzo  
38100 Trient

Bozen, den 8. Oktober 2015

## ANFRAGE Nr. 140/XV

### Was passiert mit den Geldern aus der Rückzahlung der Leibrenten?

Laut Medienberichten wurde mit den gewonnenen Mitteln aus den Rückzahlungen der Politiker-Leibrenten ein Fonds zur Unterstützung der Familien und der Beschäftigung errichtet. Aus diesem Fonds seien bereits 2,6 Millionen Euro für Projekte zur Unterstützung der Beschäftigung bereitgestellt worden, 1,7 Millionen gehen davon für 2 Projekte an die Provinz Trient und rund 966.000 Euro für 14 Projekte an die Provinz Bozen. Die 14 Projekte des Landes Südtirol sollen die Arbeitsplatzbegleitung von Personen mit Behinderung, die Wiedereingliederung von Langzeitarbeitslosen sowie die Bekämpfung des Schulabbruchs von Jugendlichen fördern. Die zwei Projekte der Provinz Trient sollen die Wiederbeschäftigung von Langzeitarbeitslosen fördern sowie die Beschäftigung von Jugendlichen, welche mit dem Euphemismus „NEET-Jugendliche“ beschrieben werden. Es handle sich um Jugendliche, die keine Schule besuchen, sich in keiner Ausbildung befinden und keiner Arbeit nachgehen und deren Familien unter der Armutsgrenze leben.

### Die Regionalregierung wird um die schriftliche Beantwortung folgender Fragen ersucht:

1. Wieviele der 250 Jugendlichen, welche die Provinz Trient als „NEET-Jugendliche“ bezeichnet, sind keine italienischen Staatsbürger bzw. sind Staatsbürger mit Migrationshintergrund?
2. Wieviel der vom Regionalrat bereitgestellten 2,6 Millionen Euro, welche aus dem Fond entnommen wurden, der sich aus den Rückzahlungen der Leibrenten zusammensetzt, kommen ausländischen Staatsbürgern oder Personen mit ungeklärter Staatsbürgerschaft zugute? Bitte um Auflistung getrennt nach Provinz und Projekt.
3. Welche weiteren Projekte, die aus dem genannten Fond finanziert werden, sind kurz- und mittelfristig geplant? Bitte um eine genaue Beschreibung der Projektziele und Leistungsempfänger.



Reg. Abg. Ulli Mair